

INDONESIAN

Functions and language elements

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
SOCIALISING				
greeting and leave taking	Selamat pagi. Selamat siang. Selamat sore. Selamat malam. Apa kabar? Sampai nanti/jumpa.	Selamat Hari Natal. ... ulang tahun. ... tahun baru. ... Idul Fitri. ... berpuasa. <i>Times of day:</i> pagi, siang, sore, malam	ke mana saja selamat jalan/tinggal sampai bertemu lagi sampai ketemu Bagaimana kabarnya? Dari mana? Mau ke mana?	Wassalamu alaikum, alaikum salam permisi dulu mari, ayo pergi dulu, duluan sekian dulu
introducing	Kenalkan. nama saya Siapa nama Anda? <i>Introducing family and friends:</i> ibu/bapak/ayah etc.	Ini, Dia ... Mereka ... <i>Extended family:</i> nenek, kakek, paman bibi, sepupu	<i>Use of possessive -nya</i> Kenalkan diri, saya ... <i>(autobiographical)</i> <i>neighbours, friends, teachers,</i> <i>parents, characters</i>	<i>Formal speech introductions:</i> yang terhormat etc. Kalau tidak salah saudara ..., kan? kalian beliau
expressing thanks and gratitude	terima kasih	terima kasih banyak. trims	ma kasih saya senang sekali sangat berterima kasih ...	Terima kasih atas ... Saya mau mengucapkan terima kasih atas/untuk ... Saya mengucapkan ... Seribu terima kasih.
apologising and excusing	<i>Apologising:</i> maaf <i>Excusing when interrupting,</i> <i>requesting help etc:</i> permisi	<i>More formal apologies:</i> minta maaf mohon maaf	pamit dulu maafkan dulu	maafkan (saya) Saya minta maaf. Mohon maaf lahir dan batin. Kalau ada kekurangan, saya ... Maaf mohon pengertian. Minta dimaafkan. Minta ampun.

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
congratulating, complimenting, praising	baik bagus baik/baik sekali/sangat baik bagus/bagus sekali	baik sekali bagus sekali hebat sungguh hebat	amat baik sangat baik, coba lagi sekali lagi, terus Pandai kamu, ya! Pekerjaannya bagus. Hasilnya baik.	Saya mau mengucapkan ... Selamat kepada ... Selamat kami ucapkan. Kami mengucapkan selamat atas ... Jangan menyerah. bangga pada mengagumkan, membanggakan Angkanya baik sekali.
expressing sympathy and regret	maaf Saya sedih.	maafkan Saya minta maaf. maaf sekali	kasihan sayang sekali	ikut suka duka, ikut berduka saya menyesal Ikut berduka cita atas ...
asking and giving permission	Boleh? Boleh/Tidak boleh. Boleh saya ...?	Tentu saja boleh. silakan	Bolehkah saya ...? Mengapa tidak. Boleh, tidak?	Minta izin. Bagaimana kalau? Setuju, tidak?
attracting attention	Maaf ibu/bapak. Permisi.	Ada apa? Boleh tanya? Ayo!	Boleh saya bertanya? Minta tolong.	Mohon perhatian. Perhatikanlah. Maaf karena mengganggu.
making arrangements	Anda mau apa? Saya mau apa ... Mau ikut ... (<i>main</i>)?	di mana? berapa lama? mari kita ... jam berapa? kapan? bisa/nggak?	Bagaimana kalau ...? jangan lupa <i>Telephone arrangements etc.</i> Kapan bisa Rencana saya begini ... Kapan kita ... ? Pada waktu apa?	<i>Making bookings at a restaurant, for travel, etc.</i> Kita janjian, ya! Janjian di mana? Kapan?
offering and responding to invitations and suggestions	Mau? Mau ikut? Baik? Ayo, boleh. Maaf tidak bisa. Ya, terima kasih.	Terima kasih, tetapi ... Maaf, tetapi saya ...	Apa Anda mau ... ? Baiklah. dengan senang hati maaf ... sebab ... Saya senang sekali.	Sudah ada rencana. Terima kasih atas undangan Anda. Masalahnya begini ...

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
welcoming	selamat datang masuklah	sudah lama tidak ketemu silakan masuk	<i>Welcoming speeches:</i> saya ingin menyambut yang terhormat etc. bapak-bapak dan ibu-ibu yang terhormat	Saya mau mengucapkan selamat datang atas kehadiran Andake ... saya mengucapkan selamat datang kita ingin berterima kasih atas kehadiran ...
EXCHANGING INFORMATION				
identifying and asking about people, places and things	Siapa ini/itu? Siapa dia? ini/itu, Apa ini? Apa itu? <i>Personal pronouns</i> saya, Anda, dia, mereka bapak/ibu <i>Plural nouns</i> buku-buku	Di mana Anda tinggal? Berapa umur Anda? <i>Personal pronouns</i> aku, kamu, kalian <i>Daily routines/body parts</i> Mandi jam berapa? Mandi jam tiga. Ini ... mata, kepala, badan Anda.	<i>Use of yang</i> Saudara/Saudari <i>Noun followed by ini</i> Ini <i>preceding noun</i> <i>Possessive word order</i> (<i>noun+pronoun</i>) <i>Use of possessive -nya</i> beliau	kaum/para kalau tidak salah Apakah kamu sudah kenal dengan ...? sejauh saya tahu <i>Use of -nya when the subject is</i> <i>already in question:</i> Gurunya siapa? Bapaknya di mana?
describing people, places and things	<i>Simple adjectives:</i> tinggi, kecil, besar etc. <i>numbers 1–10</i> <i>body parts, colours</i> <i>physical appearance</i> <i>quantity:</i> sedikit, banyak kiri/kanan	<i>Pronoun + adjective</i> <i>Noun + adjective</i> <i>asking and giving age</i> <i>numbers 10–100</i> <i>asking/giving weight,</i> <i>height etc.</i> <i>animal noises, features</i>	<i>Adjectives to describe</i> <i>quality e.g.</i> mahal, murah, unik, bersih besar, kecil tempatnyanya bagus, teratur, pemandangannya indah <i>Weight:</i> berat, ringan	<i>Adjectives to describe</i> <i>personality e.g.</i> ramah, bersahabat, jujur, kejam <i>Shapes</i> bulat, bulat, bujur sangkar, segitiga, panjang
identifying and asking when	<i>Asking for and giving</i> <i>days of the week, months,</i> <i>dates, calendar:</i> Hari apa? Hari Senin. tanggal bulan Juni	<i>Time</i> sekarang, dulu etc. kapan jam berapa hari apa	<i>Seasons</i> <i>last/next – week, month,</i> <i>year etc.</i> kemarin, besok, lusa <i>Tense markers</i> sudah, sedang, belum nanti, tadi <i>Ordinal numbers</i>	yang berikut <i>When</i> kapan, kalau, ketika sementara, sambil, sedangkan nanti sore, nanti malam

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
expressing probability and improbability	saya kira mungkin	biasanya	biasanya selalu, jarang, etc saya kira tidak saya kira begini	barangkali ada kemungkinan beri kemungkinan boleh jadi, bisa jadi mungkin saja kemungkinan tidak kelihatannya mungkin mungkin bisa
expressing and asking about likes and dislikes	Saya suka ... Saya tidak suka ...	kurang suka	Saya benci ... Suka sekali Kesukaan saya ... Apa kesukaan Anda?	Anda suka ..., kan? gemar senang ber-/verb lebih suka
expressing and asking about wants, wishes and intentions	mau tidak mau <i>Associated topics, e.g. food, games</i>	maksud saya keinginan saya saya mau (+ <i>infinitive</i>) ingin	saya bermaksud apa maksud Anda etc.? Anda ingin ..., kan?	keinginan kehendak kemauan saya berencana ... tujuan saya ...
expressing and asking about needs	perlu tidak perlu	perlu tidak perlu	usah tidak usah <i>Auxiliary verbs:</i> akan, boleh, bisa etc.	saya membutuhkan butuh saya memerlukan keperluan
asking for and giving directions and locations	<i>Basic prepositions</i> ke, di etc. dari	<i>Compass points</i> di mana? dari mana? <i>Prepositions of place</i> di atas, di bawah, di depan, etc.	<i>Left/right, continue, stop etc.</i> belok ke ... sebelah apa? terletak di ... ? di depan di belakang	dari arah mana? di mana letaknya? persis di ... di seberang/tepi/pinggir sudut/samping/persimpangan
identifying and asking about situations, activities and events	Ada apa?	kenapa sedang apa	kapan/dimana tanggal berapa?	apa yang terjadi keadaan darurat kapan diadakan

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
describing situations, activities and events	bagus/jelek baik	bagaimana? dengan baik dengan cepat <i>Adjectives describing climate</i> e.g. ingin, panas menyenangkan	me- <i>verbs, (active)</i> kejadian, keadaan etc. hebat, lucu, asyik, bukan main	di- <i>verbs (passive)</i> menakutkan mengecewakan mengerikan etc. <i>When</i> kalau, kapan, ketika bersenang – senang
describing and asking about routines, habits and procedures	apakah Anda? kapan	jam berapa? ke mana? dari mana? biasanya saya ...	berapa kali? tidak begitu senang. pertama, kedua etc. terakhirnya <i>Timetables, daily routines etc.</i> sesudah/lalu	biasanya, sering, sekali-sekali, jarang, pernah kadang-kadang etc. berapa kali sehari/seminggu
requesting goods and services	saya mau/ingin	boleh saya? boleh minta? <i>Numbers</i> ada/tidak ada	saya minta ... minta apa? silahkan/tolong berapa harganya/ongkosnya?	kalau tidak Saya berkeberatan. <i>Passive:</i> boleh + di ... kan boleh + di ...
offering and receiving things	terima kasih kembali	makasih, trims sama-sama ya	tambah, mau? kurang jangan repot-repot	maukah/inginkah? mau coba? ini untuk kamu
expressing possession	<i>Possessive</i> <i>Noun + pronoun position</i>	milik, punya etc.	saya mempunyai ... kepunyaan saya ... nya <i>as a possessive marker:</i> haknya	... yang berhak atas ... mendapat warisan ... mewarisi ... menuntut kepunyaan
giving and responding to instructions	<i>Simple verbs</i> <i>Simple commands</i> pergi duduklah	<i>Simple commands</i> Verb + lah: masuklah <i>Simple verb forms</i> ber ... <i>Follow instructions to</i> <i>play games</i>	<i>Difference between tolong</i> and silahkan <i>More in-depth commands</i> <i>More advanced verbal forms</i> me ... , me ... kan, etc.	Anda mengerti apa? suruh dia beritahu dia di- <i>verb form</i> <i>Verb + lah:</i> baiklah, akan segera saya lakukan

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
comparing	ini lebih/kurang (+ <i>adjective</i>) itu lebih/kurang (+ <i>adjective</i>)	lebih ... dari pada ... sama ... + -nya dengan ... tidak sama	yang paling ... ter-, se-	dibandingkan dengan ... <i>Whereas</i> sedangkan, padahal perbedaan, persamaan
expressing possibility and impossibility	dapat tidak dapat	bisa/dapat tidak bisa/tidak dapat.	mungkin tidak mungkin melarang/dilarang bisa jadi	ada kemungkinan mustahil tidak akan terjadi
expressing obligation and duty	mesti	harus mau	wajib seharusnya	bertugas suatu keharusan kewajiban
expressing ability and inability	bisa	saya pandai ...	sudah tahu bagaimana kurang bisa kurang mengerti tidak mengerti	mampu sanggup tidak mampu kurang sanggup ini bidang saya tidak tahu apa-apa tentang ...
affirming or negating statements	ya tidak bukan	ya benar	ya benar, begitu, setuju	tepat, memang, memang begitu
EXPRESSING FEELINGS, OPINIONS AND ATTITUDES				
expressing feelings	saya (+ <i>adjective</i>) saya (+ tidak <i>adjective</i>)	saya merasa (<i>adjective</i>) <i>adjectives for feelings</i> saya (<i>adjective</i>) saya tidak (<i>adjective</i>) baik, bagus , sakit etc.	lapar/haus etc. <i>Expand adjective knowledge</i>	ke ... an forms, e.g. takut, dingin puas
expressing hope	saya harap		berharap bahwa ...	pengharapan ..., harapan saya mengharapakan ...

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
reacting with joy, anger, surprise, excitement	aduh ... wah ... marah ... sayang ...	astaga asyik bukan main	senang, gairah aduh hebat	brengsek keheranan masa?
expressing approval, agreement and disagreement	bisa tidak	baiklah	saya setuju saya tidak setuju saya tidak senang	bagus begitu benar tidak bisa
expressing interest or a lack of interest	saya suka saya tidak suka ...	saya benci ... saya kurang suka saya suka sekali	bosan dengan suka akan menyukai membosankan	berminat pada tertarik pada/akan
complaining	saya tidak senang	saya sakit	saya tidak setuju dengan ... itu salah	kesalahan saya kurang puas dengan ... masalah ini adalah ... kok bisa begini?
giving reasons	karena	karena sebab	oleh karena oleh sebab itu ... alasan/sebabnya ialah	alasan/nya adalah ... sebabnya ialah ... penyebabnya dikarenakan oleh disebabkan oleh
expressing opinions	ya tidak	saya kira ... saya kira tidak ...	saya pikir bahwa ... baik/kurang baik	akan tetapi, dugaan saya pada pendapat saya menurut saya, menurut pendapat saya

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
NEGOTIATING MEANING				
asking for repetition	sekali lagi	tolong ulangi coba ulangi	ulangilah saya tidak mengerti	bisa diulangi?
asking for assistance	tolong	tolong bisa tolong saya?	saya tersesat di mana ... ? ingin tahu	tolong minta tolong ingin bertanya
expressing understanding and lack of understanding	saya	saya mengerti saya tidak mengerti Apa? Bagaimana?	benar ya, begitu Apa maksud Anda? Maksudnya?	kurang mengerti kurang tahu maaf saya tidak tahu
asking for and giving clarification		saya mengerti saya tidak mengerti	Bagaimana ini sebenarnya? Tolong dijelaskan	maksud Anda apa maksud Anda?
asking for and giving confirmation	betul? salah? benar	Apa itu betul? Apa itu salah? Ya betul. Betul?	Apa ini jelas? Benarkah itu? Ya, benar. Jelas sekali.	Minta diterangkan/dikonfirmasi.
asking how to say, spell, write or pronounce	Apa ini dalam bahasa Indonesia?	Bagaimana kata-kata ini di dalam bahasa Indonesia?	Bagaimana menulis/mengeja/ mengucapkan ini?	mengeja mengucapkan menghafalkan Ejaannya bagaimana?